



This is not a word-for-word transcript

Tejali

Hello all and welcome to English together. या भागात आपण चर्चा करतो निरनिराळे विषय आणि त्यासंबंधित शब्दांची. मी तेजाली आणि माझ्याबरोबर आहे ...

Phil

Hi, I'm Phil.

Tom

And I'm Tom. Welcome to the programme!

Tejali

आज आपण बोलणार आहोत पैशांबद्दल, ते पण अचानक मिळालेल्या पैशांबद्दल तुम्हाला कधी रस्त्यात पैश्याने भरलेलं पाकीट मिळालं तर? ठेऊन घ्याल? परत कराल? काय कराल बरं?

एका माणसाने एक प्रयोग करायचं ठरवलं. त्याने जगभरातल्या १६ शहरांत १२ ठिकाणी पैश्याने भरलेलं पाकीट टाकलं आणि बघितलं, किती लोक पाकीट प्रामाणिकपणे परत करतात. मला सांगा जगात सर्वात प्रामाणिक शहर कुठलं ? मी तुम्हाला तीन पर्याय देते.

- मॉस्को रशिया
- रिओ डी जानेरो ब्राझील
- हेलसिंकी, फिनलंड

Tom

It depends. How much money are we talking about?

Phil

Tom!

Tejali

ठीक आहे ...ही गोष्ट ऐकू या आपण ... नंतर बोलू त्याबद्दल.

News insert

What would you do if you found a wallet full of cash - \$1,500 to be exact? Would you return it? A recent incident in California might surprise you. A teenager was seen on surveillance footage returning a wallet with \$1,500 inside. It happened outside a home in California after the young man found the wallet filled with \$1500 in cash and credit cards in the driveway of a neighbour's home, proving that there are still good people out there.

Tom

\$1,500? That's a lot of money.

Phil

Yes, it is! I'd be absolutely devastated if I lost that amount of money!

Tejali

Even I would be devastated. मला धक्काच बसला असता. "Devastated" म्हणजे उध्वस्त होणं, धक्का बसणं

Tom

And the people who lost the wallet were probably devastated! That is so much money to lose!

Phil

Yeah, but when they got it back they were probably completely thrilled! Imagine how happy they were to get their wallet back.

Tejali

Absolutely! I would be "thrilled" अगदी भारावून गेले असते मी!

Tom

I think I'd be thrilled if I found that much money on the street!

Phil

Really, Tom? Would you seriously think about keeping the money if you found it on the street?

Tom

I'd probably think about it, yeah. I mean, if someone is carrying around that much money in their wallet and they lose it, that's their fault, really! They should be more careful!

Phil

Ok, true, but it is quite easy to lose a wallet. I mean, we've all done it.

Tejali

Yes, I have, and I was very upset.

Tom

Well, I haven't. I always know where my wallet is.

Phil

Well, then you don't know what it feels like to lose something that's valuable to you. You can feel totally heartbroken.

Tejali

Yes, especially if it contains some personal possessions that you can't replace. "Heartbroken" म्हणजे खूप दुःख होणे.

Phil

Exactly! When I lost my wallet a few years ago, I was more heartbroken about losing my photos than anything else.

Tom

I suppose, to be fair, I probably would be more likely to return a wallet if it had personal things in it.

Tejali

Ok, on that note आपण मी विचारलेल्या प्रश्नाचं उत्तर बघू. मी विचारलेलं ,जगात सर्वात प्रामाणिक शहर कुठलं ?

- a. मॉस्को रशिया
- b. रिओ डी जानेरो ब्राझील
- c. हेलसिंकी, फिनलंड

उत्तर आहे is (c), हेलसिंकी, फिनलंड

Tom

Oh, Phil, if only you'd lost your wallet in Helsinki, eh?!

Phil

Yeah, that would have been good! I might have got it back. I would have been absolutely ecstatic if that had happened.

Tejali

आनंदाला पारावारच उरणार नाही.

Tom

Do you know what would make me ecstatic?

Phil

What, Tom?

Tom

Finding your wallet.

Phil

Why?

Tejali

Yes, why?

Tom

So then I could give it back to you.

Phil

Oh, Tom!

Tejali

That's nice, Tom! So sweet of you.

तर... तुमच्या बाबतीत झालंय का कधी असं? की काहीतरी हरवल्यामुळे अगदी "heart broken" वाटलं ? तुम्ही कधी असं हरवलेलं पाकीट परत केलंय का? किंवा कोणी पाकीट परत केल्यानंतरचं "thrilled" तुम्ही अनुभवलंय का ?

आणि आता आली कार्यक्रम संपायची वेळ.. आजचे शब्द बघू या. खूपच तीव्र भावना दाखवणारे हे शब्द आहेत. "Devastated", उध्वस्त होणे "heartbroken", खूप दुःख होणे; "thrilled", भारावून जाणे आणि "ecstatic", म्हणजे अत्यानंद होणे. ही सगळी extreme adjectives आहेत, यांचा उपयोग तीव्र भावना दाखवण्यासाठी होतो. म्हणजे "totally", "absolutely", "completely", अशा शब्दांसोबत हे शब्द वापरता येतील.

आता भेटू पुढच्या आठवड्यात .. आणखी नवीन माहिती आणि नवे शब्द शिकायला... तोपर्यंत. Bye!